

Số: 1539/QĐ-XPVPHC

*Cần Thơ, ngày 15 tháng 6 năm 2018*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 00262PCT2018/BB-VPHC lập ngày 14 tháng 6 năm 2018;

Tôi: Võ Thành Thống;

Chức vụ: Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với cá nhân có tên sau đây:

1. Họ và tên: Chen Jian Feng, Giới tính: Nam.

Ngày, tháng, năm sinh: 13 tháng 8 năm 1987, Quốc tịch: Trung Quốc.

Nghề nghiệp: Tổng giám đốc (Công ty ở Trung Quốc).

Địa chỉ thường trú tại Trung quốc: số 1305, khu Hoa Hương Điều Thụ, đường Hậu Hồ Chánh Nghĩa, quận Giang Ngạn, thành phố Vũ Hán, tỉnh Hồ Bắc, Trung Quốc.

Địa chỉ tạm trú: số 29, tổ 1, đường Nguyễn Chí Thanh, phường Trà Nóc, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

Hộ chiếu số: EC4881033; ngày cấp: 12 tháng 02 năm 2018; nơi cấp: Trung Quốc.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Người nước ngoài nhập cảnh có hoạt động khác tại Việt Nam mà không được phép của cơ quan có thẩm quyền của Việt Nam. Cụ thể: Chen Jian Feng sử dụng thị thực rời, số R0566635, ký hiệu DL (mục đích Du lịch) nhưng có hoạt động làm việc chỉ đạo, điều hành công việc tại Công ty TNHH Minh Tân.

3. Quy định tại: điểm b khoản 5 Điều 17 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền.

Cụ thể: 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 15 tháng 6 năm 2018.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Chen Jian Feng là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông Chen Jian Feng phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà ông Chen Jian Feng không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại khoản 2 Điều 78 Luật xử lý vi phạm hành chính, ông Chen Jian Feng phải nộp tiền phạt tại một trong các điểm sau:

- Kho bạc Nhà nước Cần Thơ, địa chỉ: số 369F đường Nguyễn Văn Cừ (nổi dài), phường An Khánh, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ hoặc Ngân hàng thương mại cổ phần Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ, địa chỉ: Số 09 đường Phan Đình Phùng, phường Tân An, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ, số tài khoản 7111;

- Ngân hàng thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ, địa chỉ: Số 3, 5, 7 Hòa Bình, phường Tân An, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ hoặc các phòng giao dịch: Ninh Kiều, An Hòa, Hưng Lợi, Cái Răng và Nam Cần Thơ trực thuộc ngân hàng, số tài khoản 111000506070;

- Ngân hàng thương mại cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ, địa chỉ: Số 12 Hòa Bình, phường Tân An, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ hoặc các phòng giao dịch: Ninh Kiều, Khu công nghiệp Trà Nóc, Thốt Nốt trực thuộc ngân hàng, số tài khoản 74110000590414;

- Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ, địa chỉ: Số 3 Phan Đình Phùng, phường Tân An, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ hoặc phòng giao dịch số 2, phòng giao dịch số 3 trực thuộc ngân hàng, số tài khoản 1800203000023.

Thời hạn nộp phạt: 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Ông Chen Jian Feng có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước thành phố Cần Thơ để thu tiền phạt.

3. Gửi cho ông Trần Ngọc Hạnh; Chức vụ: Giám đốc Công an thành phố để tổ chức thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Phòng PA72 - CATP;
- VP UBND TP (3E);
- Lưu: VT, M.

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**

**CHỦ TỊCH UBND THÀNH PHỐ  
Võ Thành Thống**